



Approaches to Discourse-Relational Devices (DRDs): Textual Connectors, Discourse Markers, Modal Particles
15-16 October 2019
Bucharest

PROGRAMME

Venue: Casa Universitarilor – 46 Dionisie Lupu str., Bucharest

TUESDAY – 15 October 2019

8.15-8.45	REGISTRATION
8.45-9.00	Opening & welcome
9.00-10.00	Invited speaker: LIESBETH DEGAND University of Louvain, Belgium <i>Contextual constraints on discourse marker use</i>
10.00-11.00	Hands-on session: LUDIVINE CRIBLE University of Edinburgh, U.K. <i>Discourse markers and other signals: annotation and analysis</i>
11.00-11.30	Coffee break
11.30-13.30	SESSION 1 – ISSUES OF PRAGMATICALISATION (1) Carmen Mîrzea Vasile - University of Bucharest, Romania <i>On the pragmaticalization of the adverb neapărat (necessarily)</i> Valentina Cojocaru - Romanian Academy Institute of Linguistics, Bucharest, Romania <i>Some pragmatic aspects of the adverbial phrase de-amu from the Romanian variety spoken in Moldova</i> Roxana Preda - University of Bucharest, Romania <i>Un marqueur discursif récent en roumain : dacă e – typologie, valeurs pragmatiques, aspects sociolinguistiques</i> Mihaela Ionescu (Mladenovici) - University of Bucharest, Romania <i>Actually: the concealed lever</i>
13.30-15.00	Lunch break
15.00-16.30	SESSION 2 – THEORETICAL ASPECTS OF DISCOURSE MARKERS Regina Zieleke - Universität zu Köln, Germany <i>The combinability of German contrastive connectives</i> Sofiana I. Lindemann - Transilvania University of Braşov, Romania <i>Special indefinites as discourse markers. Evidence from English and German</i> Anca-Marina Velicu - University of Bucharest, Romania <i>Are (inferential) DMs more or less (cognitively) salient as (purely) descriptive referential words? The argument from translation</i>
16.30-17.00	Coffee break
17.00-18.00	SESSION 3 – DISCOURSE MARKERS IN SPOKEN INTERACTION Marinela Bota - University of Bucharest, Romania <i>Pragmatic aspects of the discourse marker ozcă</i> Cristina Andreea Stan - Alexandru Ioan Cuza University of Iaşi, Romania <i>The Romanian marker păi and its English equivalent well in professional spoken interaction</i>
19.30	Social dinner (meeting point: Piaţa Revoluţiei / Revolution square – Equestrian statue of King Charles I)

WEDNESDAY – 16 October 2019

8.30-9.00	REGISTRATION
9.00-10.00	Invited speaker: MANFRED STEDE University of Potsdam, Germany <i>From connectives to discourse relations - an analysis of CONTRAST</i>
10.00-11.00	SESSION 4 – DISCOURSE MARKERS IN USE Liana Pop - Babeş-Bolyai University of Cluj-Napoca, Romania <i>The oral description and its markers: a corpus-based analysis</i> Anabella-Gloria Niculescu-Gorpin, Monica Vasileanu - Romanian Academy Institute of Linguistics <i>Romanian Anglicisms: from fully-fledged lexical items to discourse markers</i>
11.00-11.30	Coffee break
11.30-13.30	SESSION 5 – ISSUES OF PRAGMATICALISATION (2) Andra Vasilescu - University of Bucharest, Romania <i>Reloaded for an update: uită-te! (vb.imper. look at...!) vs uite! (interj. look!/here!)</i> Cecilia-Mihaela Popescu - University of Craiova, Romania <i>Mersi, apropo, pardon en roumain actuel: de l'étymologie à la pragmatique lexicale</i> Sorina-Alexandra Silivestru - University of Bucharest, Romania <i>The use of hashtag in Facebook status updates</i> Claudia Timoci - Alexandru Ioan Cuza University of Iaşi, Romania <i>Les verbes parenthétiques en roumain parlé</i>
13.30-15.00	Lunch break
15.00-16.30	SESSION 6 – DISCOURSE MARKERS: VARIATION ACROSS REGISTERS Rodica Zafiu - University of Bucharest, Romania <i>Le marqueur discursif de fapt (en fait): variation selon les registres de langue et les types de textes</i> Ana Vučićević, Katarina Subanović - University of Kragujevac, Serbia <i>Interactive metadiscourse in academic book reviews in Serbian and English: subgenre variation</i> Liliana Hoinărescu - Romanian Academy Institute of Linguistics, Romania <i>Epistemic certainty and metalinguistic of truth in political discourse</i>
16.30-17.00	Coffee break
17.00-18.30	SESSION 7 – PRAGMATIC MARKERS IN RELIGIOUS DISCOURSE Luminița Hoarță Cărăușu - Alexandru Ioan Cuza University of Iaşi, Romania <i>A taxonomy of the pragmatic markers within the current Romanian religious discourse</i> Andrea di Manno - La Sapienza University of Rome, Italy <i>Translating connectors: the case of Old Church Slavonic</i> Anamaria Grecu - Alexandru Ioan Cuza University of Iaşi, Romania <i>Metadiscourse functions and markers in current religious discourse (catechesis)</i>
18.30-19.45	Closing remarks

THURSDAY, 17 October 2019

Social activity – Guided walking tour of Old Bucharest (from approx. 9.30-10.00 to approx. 12.30-13.00)